



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Des Alexander Pope Esq. sämtliche Werke

mit Wilh. Warburtons Commentar und Anmerkungen

Enthaltend Den ersten Theil seiner Briefe

Pope, Alexander

Strasburg, 1780

VIII. Von e. d. Ueber ein Epigramma im Martial, vom glückseligen hohen
Alter.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-54556](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-54556)

8. Brief

von

Sir William Trumbull an
Herrn Pope.

Den 19 Jan. 1715/16.

Ich bin ganz beschämt, daß ich in Beantwortung des Briefes so faul gewesen bin, der Ihren gütigen Unterricht wegen dem Ewoes, und Ihre sinnreiche Auslegung desselben in Bezug auf öffentlichen Aufruhr enthält. Was Sie anmerken, ist sehr ersprieslich; erlauben Sie mir aber Ihnen zu sagen, daß ich ein noch kürzeres Recept von demselben Pythagoras gebrauche, — das Stillschweigen, und dieses werde ich beobachten, obschon nicht so lange, als er es verlangt, doch wenigstens so lange, bis Sie wieder in diese Gegend zurückkehren. Hiezu zwingt mich auch die rauhste Bitterung, die ich je empfunden habe; ich halte mich so nahe am Ramin, als nur möglich ist, und doch ge-

lidus concrevit frigore sanguis; und oftmals
nehm' ich wahr, daß der Umlauf des Bluts
gehemmet wird. Ich verliere auch sehr viel
an meinen armen Ochsen — Intereunt pecu-
des, stant circumfusa pruinis Corpora magna
boum &c.

Wenn Sie können, so sagen Sie mir zum
Trost, daß der zwente Band Ihres Homers
nicht eingefroren ist; denn wollte man alleweil
sagen, daß die Presse schwiße, müste man sich
sehr poetisch ausdrücken.

Ich muß Ihnen einen Kunstgrif von mir er-
zählen; ich war gezwungen, einem meiner Freun-
de an seinem Geburtstage Glück zu wünschen,
und als ich meinen Röcher leer fand, schickte
ich ihm ganz dreist Ihre Nachahmung von Mar-
tials Epigramma *) auf Antonius Primus —

Dies Gedicht ist so sehr gepriesen worden,
daß ich darüber in Gefahr bin, ein Poet, viel-
leicht gar ein gekrönter Poet zu werden. Ra-
then Sie doch meinem Freund Row, Einspruch

*) Jam numerat placido felix Antonius ævo &c.

zu thun, vorausgesetzt, daß Sie fortfahren wollen, mein Kapital in dieser Bank zu vermehren. Ich habe mit eben so viel Ehrlichkeit, als andre in diesem Geschäfte vorschützen können, den Grund zu diesem meinem Kapital gelegt.

Da ich aber, wie junge Anfänger oft sind, etwas gewissenhaft bin, so frage ich, ob Sie verlangen, daß ich den wahren Verfasser, den ich verschwiegen habe, ankündigen soll, oder nicht? Wie Sie es haben wollen, so mache ichs. Meine Finger, Feder und Dinte sind so sehr gefroren, daß ich keine weitere Danksgungen hier hinschreiben kann. Verzeihen Sie dieses und jedes andre Vergehen Ihres ic.
